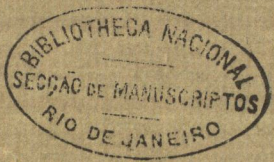


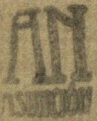
14



I-30, 27, 112

Relatório da comissão, presidida por José Falcon, encarregado de entregar ao pres. Lopez, o album nacional...

cat, 3386



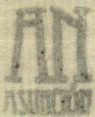
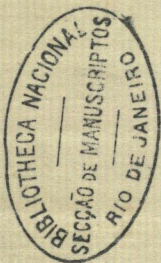
1 doc.

P-5-C

~~Hum/Doc.~~  
~~(H)~~

En la ciudad de la Union Capital de  
 del Paraguay a los <sup>veinte y siete</sup> ~~veinte~~ dias del mes de Octubre de  
 el año de noventa y tres la comision encargada por el  
 Excmo. Sr. Mariscal Juan Manuel de Rosas  
 y General en Jefe de sus Ejercitos el Almirante  
 Juan Manuel de Rosas y la bandera y banda que los hijos e hijas de la Patria  
 han elaborado dedicandolos a S. E. como el testimonio humil-  
 de pero sincero de su adhesion, respeto, admiracion, reconoci-  
 miento y gratitud hacia la dulce y benemerita persona  
 de S. E., y hacia los grandes y relevantes servicios que con una  
 constancia y abnegacion sin ejemplo ha prestado y conti-  
 nua prestando a la Patria, muy particularmente duran-  
 te el curso de la colosal lucha presente ~~que hemos iniciado~~  
 en defensa y el sostenimiento de nuestra libertad, independen-  
 cia y soberania Nacional, y habiense dicha comision ma-  
 nifestado su proposito de dar cuenta a sus comitentes: la  
 comision directiva creada por la Asamblea general veri-  
 ficada ~~en tal dia mes y año~~ <sup>en 15 de Abril ult.</sup> ha invitado al Pueblo ~~de~~  
~~que~~ <sup>ciudadano</sup> a esta Union general de ciudadanos y ~~ciudadanos~~  
 y congregados todos en este salones y local del Club Na-  
 cional, el Sr. D. José Galon que ha presidido a la Co-  
 mision encargada de la entrega se lo presente al pue-  
 blo a S. E., tomo la palabra y se expreso en los termi-  
 nos siguientes:

La Comision a quien habeis encargado la honrosa  
 mision de llevar a presentar en mano de S. E. el invicto Maris-  
 cal Lopez, los Doros que en el campo de honor le enviasteis en t-  
 moro de vuestra justa admiracion y gratitud, llen-  
 sionse la man viva satisfacion al daros cuenta de  
 gress de aquel campo de glorias, donde tuvimos el  
 entregar las inestimables prendas, que este pueblo  
 ha querido dedicar a S. E. en testimonio y como  
 una perfecta gratitud.



...nos fuere al campamento de Paso Juan, y al dar  
...er vista, y presentar nuestro respeto al Glorioso  
...Patria, despues de una dilatada ausencia, en  
...os carecia de su paternal cariño, lleno se gozo re  
...las amables espreiones de una bienvenida, con aquella  
...dulzura que le es caracteristica.

El 16 de Octubre aniversario del gran dia de la Patria,  
en que la Nacion paraguaya, queriendo premiar el merito, y los  
eminentes servicios prestados a la Patria, por el benemérito y  
gran Ciudadano D. Francisco S. Lopez, lo elevó a la dignidad de  
primera de la Presidencia de la Rep<sup>ca</sup>, conmemorando este fau  
to acontecimiento, tuvimos la fortuna de presentar en este cla  
sico dia a la una de la tarde en las apreciables mangas de S. E.  
las opendas nacionales del album, banda y bandera, que qui  
sisteis dedicarle como homenaje de vuestro eterno reconocimiento:  
y si tan grande fué nuestra satisfacion al llevar vuestros  
prezentes, mayor es el gozo que tenemos al presentarlos la  
gratitud y satisfacion del Excmo. Señor Presidente, en los  
espevivos discursos que ha merecido dichas opendas al rei  
virtudes, y de que seréis informado.

Hemos expresado con indecible gusto a S. E. en aquel  
acto tan patético y sublime, cuanto no habeis recomendado,  
y los prezentes que hemos llevado, han sido objetos de aplauso  
y admiracion.

El acto de la entrega fué a la verdad tan solemne y  
grandioso, que con licueza ocupará entre los episodios de esta  
gran jornada, los anales de nuestra victoria: ella se ha  
...entre un brillante concurso de Generales, Ejes y oficia  
...no de glorias y laureles rodeaban a S. E. en  
...le punto. y para mayor fortuna, atestiguan  
...es extranjeros que allí estaban, los cuales po  
...timonio y transmitir al mundo civilizado,  
...acto de patriotismo: en que tambien

AN  
ASUNCIÓN

lucieron las banderas de música con sus armonías  
entonando el himno Nacional, y dando ardor  
Campeón de nuestra libertad, sus intrépidos  
al heroísmo del Ejército Nacional.

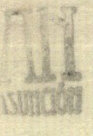
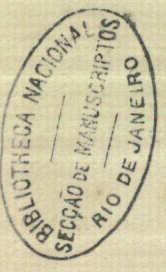
Concluido el acto de la entrega á las 4 de la  
noche á un abundante refresco, donde lucieron  
con elegancia y esmero brindis, á la salud del  
esclandoso Masinjal Lopez y sus dignos Generales; y  
seguidamente á un espléndido banquete que duró hasta  
de la noche, sucediéndose en él con no menor animación  
y entusiasmo iguales brindis. Imposible es acabar  
de relatar cuanto ha ocurrido allí; pero no hemos olvi-  
dado traer de parte de los Señores Generales, Jefes y  
oficiales, y tropa del Ejército Nacional  
la seguridad de su pronta vuelta en el  
seno de nuestra amable sociedad, con el castigo severo  
del inicum invasor, y de que se cansen tranquilos en  
la firme esperanza de la salvación de la Patria.

¡Vivas a la Patria!

Los ~~hombres~~ <sup>hombres</sup> han sido objeto de especial recuerdo,  
y sus trabajos obtuvieron el mas espléndido triunfo.  
Quedando por consiguiente depositada en el corazón  
de todos, nuestros valiosos presentes, que sin duda  
hubieran merecido aun mas aplausos, si esas delicadas  
manos que los trabajaron, hubieran puesto en las  
de su dedicación.

Es debida la excelente hospitalidad que hemos  
tenido entre nuestros valientes Conciudadanos, y pasamos  
los deliciosos días <sup>que hemos pasado</sup> en medio de la mas amable y grande  
atención.

Se traemos la esplicacion de la fe en que descansamos  
el éxito de la causa. No puede llevarse mas allá el  
morale de la tropa y de los Jefes y oficiales. Hemos  
la estructura, hemos hablado uno á uno con todos  
aidados del triunfo es la consecuencia de cuanto han  
posiciones son excelentes, <sup>excelentes</sup> nuestro trabajo de defen-



virtu del Espíritu y su valor guerrero: podemos decir  
que la Patria está salvada. Seguiremos pues á este herois-  
mo, valor y patriotismo, y unámonos con ellos en es-  
ta gran obra.

El Sr. Presidente ha manifestado con lo mas  
de gratitud el aprecio íntimo que ha hecho de  
nuestro presente, y asegura que no lo olvida, estando en el  
Espíritu está con vosotros; y vuestra tranquilidad y vuestras glo-  
rias son los objetos de su deseo, no cree lejano el momento  
de poder saludaros aquí, para que en union de todos trabajase-  
mos para la prosperidad y grandeza de esta Patria que  
os rodea, que desea por momentos colocar sobre sus sienes, la co-  
rona de laureles que ha recogido en el campo del honor.

La comision al dar cuenta del feliz resultado de su  
mision, se felicita por la honra que ha merecido de este virtu-  
oso pueblo, y íntimamente agradecida, os tributa el homenaje  
de su gratitud."

Acto continuo manifestó al pueblo en esta reunion general,  
que al poner en manos del ilustre Magistrado Supremo el Album  
nacional con su epígrafe dedicatoria: ha dirigido á V. E. de par-  
te y á nombre de la Nacion paraguaya las expresiones con-  
tribuir en estos términos:

"La comision q. hoy tiene la honra de presen-  
tarse ante la augusta persona de V. E. en este memorable campo de  
operaciones, donde con honor y heroismo ha recogido de nuestro grati-  
tos enemigos, grandiosos dias de gloria para la Patria, y coro-  
nar de frondosos laureles inmarcescibles, con que tener la precio-  
sa e inteligente sien de V. E. admira con orgullo la grandeza  
y serenidad de su espíritu, en una lucha tan singular, en que  
frente á todo lo peligro de la mas furiosa tempestad, que ame-  
nazaba á este pueblo en el abismo de una misera esclavi-  
tud, guerra inicua, y astuta en sus desgrabados fines, q.  
ese coloso imperio y sus aliados, Aislados, para  
la memoria del mundo, la nacion paraguaya

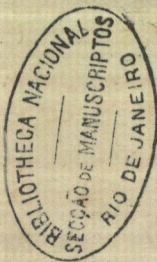
ya; V. E. ha sabido conjurar, con su inteligencia, su  
 y valor, sin mas recursos que las armas nacionales  
 los brazos, avanzando siempre al enemigo, engrandeciendo  
 tor de su poder, los brillantes trofeos de la victoria.  
 tor combates han querido medir el brio de nuestros  
 Comandantes; cuyas proezas el mundo admirara, y en  
 posteridad, bendicirá esa mano invisible, que ha derramado  
 sus luces sobre V. E. para alcanzar tantas glorias á la  
 Nación, por medio del talento singular que ha desplegado V. E.  
 en el Campo de Honor.

El deseo de dar un testimonio público de estimación, á  
 los relevantes servicios de V. E. ha impulsado á la Nación pa-  
 raguaya á consagrar en el documento que va consignado en el  
 presente Album, la expresion de su admiración y gratitud  
 á la benemérita persona de V. E.

La Comisión cumpliendo con los fervientes votos, y anhelo  
 lado, deseo del pueblo, siente la mayor viva satisfacción, al tener  
 el honor de ser su intérprete, y poner respetuosamente en manos  
 de V. E. en nombre de la Nación Paraguaya, el vital do-  
 cumento en que están dibujados sus mas sinceros y elocuentes  
 sentimientos de adhesión, respeto y admiración, con los votos  
 que hacemos al Cielo, por su feliz conservación.

Dígnese Excmo Señor, aceptar esta pequeña manifestación  
 del pueblo paraguayo, y admitir el débil obsequio del presente  
 Album, como una demostración sincera, con que todos los hijos  
 de esta gran familia Paraguaya, tributamos obsequiosos el  
 homenaje de un eterno reconocimiento y gratitud.

Con tal motivo, nos cabe tambien la honra Excmo.  
 Señor, de felicitar muy cordialmente á la Ilustre persona  
 V. E., en este gran via á la Patria, aniversario de la  
 sidencia de la Rep<sup>ta</sup>; via afortunada en que la  
 nguaya, acertadamente depositó sus altos destinos,  
 bias y proemiosas manos de V. E. para su ma-  
 engrandecimiento y prosperidad.



mente manifesté que todos los miembros de la Comi-  
sion S. E. en aquel acto igualmente manifestaron su  
asentimiento, con las mas sinceras y significativas  
expresiones. Su difusa extension no se consignar en

AN  
ASOCIACION

que S. E. que ha aceptado el presente con suma sa-  
tisfaccion y amabilidad, se ha dignado contestar á las ma-  
nifestaciones de todos los comisionados, del modo siguiente:

"El monumento nacional con que la magnani-  
midad del Pueblo ha querido apreciar los servicios que me  
cupo la fortuna de prestarle, impune mi agradecimiento  
maravillado de lo que pudiera esperarse, y lo solemnizo momento  
en que me llega este precioso aviso del Pueblo, nada todavia  
men su valor. La posteridad sabrá estimar todo el mérito  
que envuella tan libre y espontanea manifestacion.

Yo entretanto miro en el motivo de vuestra pre-  
sencia en este campo, una nueva garantia de la unanimi-  
dad de decision de salvar la Patria ó sucumbir con ella.

Montuñados á apreciar en su justo valor  
el heroismo y la abnegacion de mi Patria, me felicito  
como Ciudadano y como Magistrado, de ver cada vez  
mas consolidada la union de la gran familia parague-  
ya, de la cual es una conspicua prueba este acto. El  
mundo verá en él la inquebrantable resolucion de es-  
trechar cada vez mas, los vinculos que ligan al Gobierno  
y al Pueblo, calidad en que los nuestros y los estranos  
hallarán en los tiempos mas remotos la explicacion de  
la lucha colonial que sostenemos, no solo con heroismo  
singular, sino tambien acatando los principios sobre  
las Naciones mas cultas, con resistencia á  
nuestros adversarios.

Los Señores el voto de mi agradecimiento al  
seguiré que siempre me hallará digno de  
su honor, y del público y alto aprecio con que me



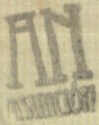
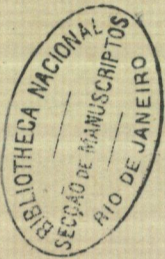


que inmediatamente despues procedieron á la entrega de la banda y bandera con el documento iniciatorio que las hijas á la Patria unirian á S. E., entrega que verificaron con este discurso á nombre de las Señoras -

Como Señoras - Las hijas de una querida Patria, esa bella porcion de nuestra virtuosa sociedad, está nutrida de los mas nobles sentimientos, de una perfecta adhesion y eterna gratitud, hacia la Ilustre persona de V. E., no ha hecho tambien la honra de encargarnos de ser interpresas de su cara afeccion, en los momentos de poner en manos de V. E., el debil, pero significativo obsequio de una banda y una bandera, clavadas en sus manos y dedicadas nada menos que á la eminente dignidad de V. E.: en muy respetables y poseidas manos, cumpliendo con el sagrado deber de nuestra mision, tenemos el alto honor de depositarlas, con el documento de sincera expresion de gratitud que le acompaña, cuya lectura suplico á V. E. se sirva permitirme en este acto solemne, para en seguida poner en las apreciables manos de su dedicacion, con las posesoras que le acompañan."

Que estos presentes ~~de las señoras~~ han merecido particular aplauso, y la cordial aceptacion de S. E., que le dignó recibir con este discurso -

Señoras: Cuando estos sagrados emblemas de la Patria, en cuya defensa han caido tantos heroes y virtuosos Ciudadanos, han sido elegidos por las madres, esposas é hijas, de los brabos que vierten su sangre en los campos de batalla, para representarse tambien el emblema de la estimacion y agradecimiento de esas mismas familias que constituyen el bello sexo Nacional, no puede sino conferirse intimamente conmovido de agradecimiento por tan exquisito significativo y patriótico sentimiento, en los momentos en que el humo y la sangre no han desaparecido todavia de nues-



tres campos, que antes no regaban, sino el sudor del pa-  
sivo labrador.

Empero no está quizá ya distante el  
momento que los defensores de la Patria, deponiendo  
sus armas, ~~se~~ vuelvan al seno de sus familias á  
gozar de la prolongada paz que ellas esperan de los  
esfuerzos de sus hermanos. Y á fe Señores, que  
ante el ejemplo de abnegacion y patriotismo de que  
bravona el seno delicias de nuestra Patria, el  
corazon de ningun Ciudadano no puede jamas fla-  
quear, para llenar sus mas justas esperanzas, es  
deixar salvar la Patria.

Y puesto que habeis merecido Señores  
la confianza de las hijas de la Patria, para ser los por-  
tadores de estos valiosos presentes: decidme que los con-  
servareis con noble orgullo, y como el testimonio de  
uno de los mas propios acontecimientos de mi vida.

En este estado, habiendo los Comisionados dado  
cuenta por menor al pueblo en esta numerosa reunion  
del feliz resultado que ha tenido la comision en la  
entrega de los presentes que la Nacion ha consagrado  
á S. E. como el homenaje de su profunda y eterna  
gratitud, todos los concurrentes ~~Ciudadanos~~ ~~hombres~~ ~~y~~ ~~señores~~  
~~citados~~, por el mayor subito han expresado su mas  
intima satisfaccion con palabras y discursos los  
mas animados y entusiastas, p.<sup>o</sup> la cordial acep-  
tacion que he bienhechor el Grande Hombre de la  
Rep.<sup>ta</sup> ha otorgado á sus humildes presentes, sumis-  
tos p.<sup>o</sup> que les es ser con ellos premiados los innumerables  
el <sup>de</sup> importantes servicios que S. E. tiene prestados  
al País y sus Comandados, no se consideraran sino como  
el palido reflejo de su amor, reconocimiento y gratitud din-  
ta los grandes beneficios que les prodiga S. E.

Dijeron que las grandes acciones de los genios bien-  
hechores de los pueblos, y de la humanidad merecian